

## E-BOOK



# এবার কাণ্ড কেদারনাথে

কাহিনি: সত্যজিৎ রায়  
ছবি: অভিজিৎ চট্টোপাধ্যায়



কী ভাবছেন, ফেলুবাবু?  
ভাবছি, আপনার গল্প যতই আজগুবি হোক না কেন, শ্রেষ্ঠ মশলা আর পরিপাকের জোরে শুধু যে উতরে যায় তা নয়, রীতিমতো উপাদেয় হয়!



সঙ্গে বিক্রিও... পয়লা বোশেখে বেবোল, আর আজ পাঁচই... সাথে চার হাজার কপি সোল্ড!

আজকের দিনটা আবার ধরছে কেন? আজ তো রবিবার। গতকাল অবধি রিপোর্ট যা বলছে!



হাই ভাবছি আপনার পূর্বপুরুষদের মধ্যে কোনও লিথিয়োট্রিয়ে ছিলেন কিনা!

পাঁচ-সাত পুরুষ আগের কথা বলতে পারব না। তবে গত তিন জেনারেশনে নেই।

আপনার বাবার আর ভাই ছিল না?



প্রি ব্রাদার্স। উনি মিডল। জ্যাঠা মোহিনীমোহন হোমিওপ্যাথিক ডাক্তার ছিলেন। আরনিকা রাসটক, বেগেডোনা যে কত খেয়েছি তার ইয়ত্তা নেই!



গ্রেট গ্র্যান্ডফাদার ললিতমোহন ছিলেন পেপার মার্শেট। গড়পারের বাড়িটা এল এমই তৈরি করেন। বাবাও ব্যবসায় যোগ দেন। বাবা সেভেটি টুতে চলে গেলেন। তারপর যা হয় আরকি!



আপনার ছোটকাকা? ...ব্যবসায় যোগ দেননি?

ছোটকাকা দুর্গামোহন উপন্যাসকেও হার মলান। ফরটিওয়ানে গুলি মেরে এক সাহেবের পুতনি উড়িয়ে দিয়ে বেপাতা!



পুলিশ ধরতে পারেনি?

না। আমার ধারণা, আমার অ্যাডভেঞ্চার-স্টীতিটা ছোটকাকার থেকেই পাওয়া।





আপনার সঙ্গে দেখা হয়নি?

হয়েছিল। আমার জন্মের ছ'বছর পর সিঙ্গাটুতে...সেই প্রথম আর সেই শেষ। এ কমপ্লিটলি চেঞ্জড ম্যান। একেবারে নিরীহ সান্ত্বিক পুরুষ। মাসদু'য়েক ছিলেন। তারপর চলে যান!



কোথায়? বিয়েটিয়ে করেননি?

যাদুর মনে পড়ে, কোনও জমলে কাঠের ব্যবসা করতেন। তখনও ত বিয়ে করেননি!



আপনার নিজের দিদি ত খানবানে থাকেন। জেঠততো ডাইবোন নেই?

জ্যাঠার ছেলে নেই। তিন মেয়ে ডারতবর্ষের বিভিন্ন অঞ্চলে থাকেন।

...ওই যে।



আসলে রক্তের সম্পর্কটা কিছুই নয়, ফেলুবাণু। আপনার আর ভোপসের সঙ্গে আমার যে ইয়ে, তার সঙ্গে কি ব্রাড রিলেশনের কোনও...



মিঃ পুরি...

পুরি...

আপয়েন্টমেন্ট করা ছিল।



আসুন।



মিঃ মিটার, আমি থাকি ভারতবর্ষের আর-এক প্রান্তে। ভগওয়ানপড়ের রাজার কাছে আপনার নাম এবং প্রশংসা শুনেছি। তাই এলাম।

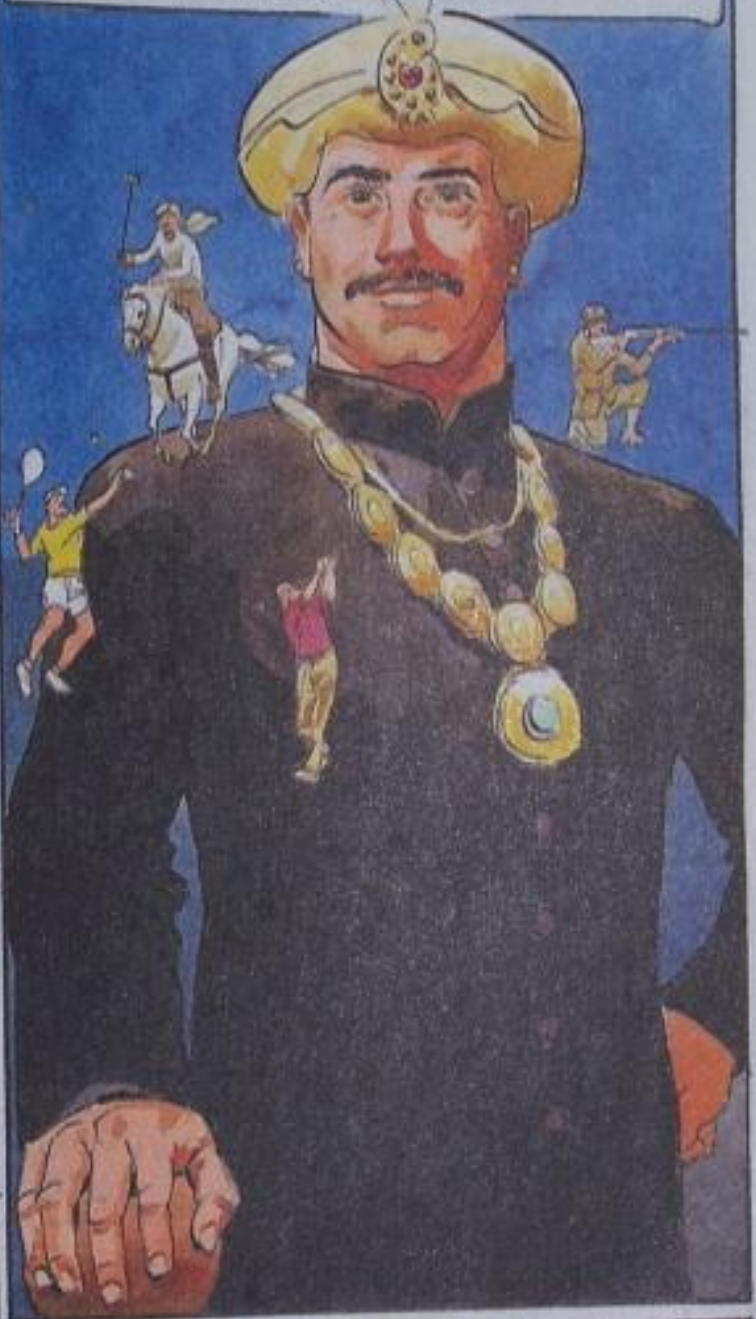


আমি গর্ব বোধ করছি। আপনার পারমিশন নিয়ে এই  
রেকর্ডটা চালাচ্ছি...



শিওর!

সেটা ত্রিশ বছর আগের কথা। তখন রাজা ছিলেন চন্দ্রদেও সিংহে। আমি  
ম্যানেজার। চন্দ্রদেও-এর বয়স তখন বছর চুয়াল্লিশ। সিংহের মতো চেহারা।  
শিকার করেন, গম্বু খেলেন। টেনিস, খোলো... কিন্তু একটা ব্যারাম তাঁকে  
বিরত করত, হাঁপানি। কোনও ওষুধে কাজ মিলে না।



এখন কথা হচ্ছে কী...একটা  
দুর্ঘটনা ঘটতে পারে।  
সেটা যাতে না ঘটে,  
সেই ব্যাপারে  
আপনার সাহায্য  
চাইতে এসেছি।



আপনি রূপনারায়ণগড়ের  
নাম শুনেছেন?

নামটা কেনা লাগছে,  
উত্তরপ্রদেশে কি?

ঠিক। আলিগড় থেকে ৯০  
কিলোমিটার পশ্চিমে। প্রথমে  
যেটা বলছি,



একটা জলজ্যান্ত জোয়ান  
মানুষকে ছ'মাসের মধ্যে  
কডালে পরিণত হতে এই  
প্রথম দেখলাম।

আমি হরিদ্বার থেকে  
ভবানী উপাধ্যায়কে  
নিয়ে আসছি।

দ্যাখো...



আমি যাব। ওষুধ  
নেব। সারবার হলে  
দশ দিনে সারবে, না  
হলে নয়। দশ দিন  
ওখানে থাকব। কাজ  
না হলে পয়সা নেব  
না।







দশ মিন নয়...তিন দিনে হাঁপানি উঠাও!

আমার ওষুধের দাম পঞ্চাশ টাকা ইয়োর হাইনেস।

আমি মরতে বসেছিলাম। আপনি আমার জীবন দান করলেন। আর তার দাম পঞ্চাশ টাকা।



এই তোমার প্রাণ্য!



এর দাম কত হবে ইয়োর হাইনেস?

কত হবে উমাশঙ্কর?

সাত-আট লাখ টাকা তো হবেই!



আমি সাধারণ মানুষ। এত দামি একটা জিনিস...সবাই ভাববে আমি চুরি করেছি।



আমি সিলমোহর দিয়ে লিখে দিচ্ছি যে, এটা আমি তোমাকে পারিভেদিক হিসেবে দিলাম।

তাই যদি হয়, আমি মাথা পেতে নিচ্ছি।



এই ব্যাপারটা আর কে জানত?

রাজা, রানি, দুই রাজকুমার সুরজ ও পবন। বড়কুমার তখন বাইশ-তেইশ। ছোটকুমার পনেরো। এ ছাড়া আমার স্ত্রী, ছেলে দেবীশঙ্কর তখন পাঁচ কি ছয়। এ-খবর গত ত্রিশ বছর গোপনই রয়েছে।

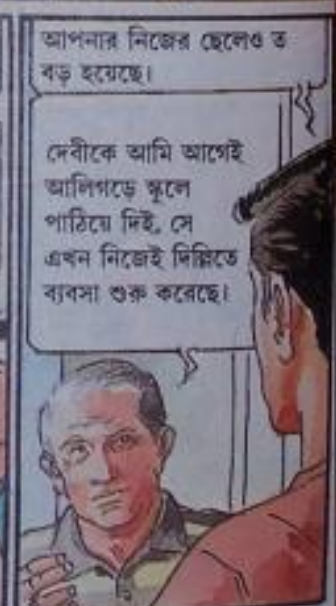


এবার এদিয়ে আসছি বর্তমানের দিকে। রাজা বেঁচেছিলেন আরও বছর বাবো। ওঁর পর সুরজদেও হলেন কর্তা।

আপনি ম্যানেজার?

আজ্ঞে হ্যাঁ। এখনও

আমি চেষ্টা করে যাচ্ছি, যাতে ব্যবসার সাহায্যে এস্টেটের ভবিষ্যৎ মজবুত করা যায়। কিন্তু বড়কুমারের নেশা হচ্ছে বই। আমি একা আর কী করব?



আপনার নিজের ছেলেও ত বড় হয়েছে।

দেবীকে আমি আগেই আলিগড়ে স্কুলে পাঠিয়ে দিই, সে এখন নিজেই দিল্লিতে ব্যবসা শুরু করেছে।





আমি আসল ঘটনায় আসছি। সাত দিন হয়ে ছাঃ পবনদেও এসে বলল...



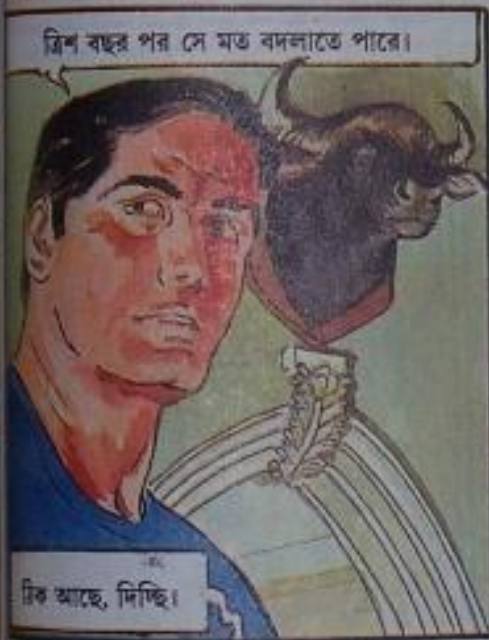
আমার বাবার হাঁপানি যিনি সারিয়েছিলেন, তাঁর ঠিকানাটা আমি চাই।

কারও কোনও অসুখ করেছে?



না। আমি টেলিফিশা করছি। উপাধ্যায়জিকে আমি রাখব ছবিতে বাবার দেওয়া লকেটাও দেখাব।

উপাধ্যায় এই ব্যাপারটাকে প্রচার করতে চাননি।



ত্রিশ বছর পর সে মত বদলাতে পারে।

রিক আছে, দিচ্ছি।



উপাধ্যায়ের বয়স এখন কত হবে?

আশির উপর তো হবেই!



আপনি কি শুধু ব্যাপারটার গোপনীয়তা রক্ষা হবে না বলে চিন্তিত?

না, মিঃ মিটার।



কিন্তু ওই লকেটা হাত করতে হলে পবনদেওকে ত অসদুপায় অবলম্বন করতে হতে পারে!



সেটাই ত আমার ভয়। সে বাপের দোষগুণ দুটোই পেয়েছে। বেপরোয়া। ভাল খেলোয়াড়। আবার জুয়ার নেশাও আছে। অথচ তার দরাজ মনের পরিচয়ও আমি পেয়েছি।





আপনি চাইছেন কোনও অসদুপায়  
অবলম্বন না করা হয়?

ও এখন প্যালেসের ছবি তুলছে।  
পাঁচ-সাতদিন লাগবে। তারপর যাবে হরিদ্বার।

এই আমার কার্ড। আমি পার্ক হোটেলে আছি।  
আপনি যেমন ডিসাইড করবেন, সেইরকমভাবে  
কাজ হবে।

আমাদেরও সময় লাগবে।  
ট্রেনের বুকিং...

এই যে...একটা বিলিয়ার্ড চ্যাম্পিয়নশিপে জিতেছিল  
মাস দুই আগে।

বেশ একটা  
ইয়ে আছে!

পাঁচ দিন পর...

মিঃ পুরি!

পবন মত পালটেছে। হরিদ্বারে  
উপাধ্যায়ের ছবি তুলবে কিন্তু  
শুধু দেখানো হবে, তিনি কীভাবে  
স্থানীয় লোকের চিকিৎসা  
করেন।

রূপনারায়ণগড়ের  
রাজার চিকিৎসা...

ছবিতে বলা হবে,  
কিন্তু মহামূল্য  
পারিতোষিকের  
কথাটা বলা হবে  
না।

মিঃ মিটার? সরি টু  
হ্যাভ বদার্ড ইউ মিঃ  
মিটার। প্লিজ ড্রপ দা  
কেস।

ড্রপ দা কেস?

মিঃ মিটার?

অলরাইট।  
বাট উই আর গোর্নিং  
আক্জ পিলগ্রিমস!

তাজব  
ব্যাপার!





আপনি যে বলেছিলেন হরিদ্বার  
গেসলেন, সেটা কবে?

তীর্থভ্রমণে যান ঠাকুরদা  
ইনকুডিং হরিদ্বার। তখন  
আমার বয়স দেড়,  
তাজেই নো মেমরি।



আপনার কি শুধু হরিদ্বার যাচ্ছেন, না  
এখন থেকে এদিকওদিক ঘুরবেন?  
হরিদ্বারে একটু কাজ ছিল, সেটা  
হয়ে গেলে পর... দেখা যাক...

কী বলছেন মশাই! আন্দের এসে কেদার-  
বদরীটা যাবেন না? বদরীনাথ ত সোজা বাসে  
করেই যাওয়া যায়। তবে এও ঠিক যে,  
কেদারের কাছে বদরী কিছুই নয়। যদি পারেন  
ত একবার কেদারটা অন্তত ঘুরে আসবেন।

শেষের দিকটা  
ত হটা...  
চোদ্দ কিলোমিটার... আপনাদের  
বয়স কী...



আজ্ঞে না, তবে ধর ডেজট একবার  
উঠের পিঠে চড়ে সৌভের অভিজ্ঞতা  
হয়েছে। সেটা আপনার হয়েছে কি?

তা হয়নি। আমার চরবার ক্ষেত্র  
হল হিমালয়ের এই বিশেষ অংশ।  
তেইশবার এসেছি  
কেদার-বদরী।



ডক্টিটজি আমার যে  
তেমন আছে তা নয়।  
তবে এখানকার প্রাকৃতিক  
দৃশ্য থেকেই আমি সব  
আধ্যাত্মিক শক্তি আহরণ  
করি। কোনও বিগ্রহের  
দরকার হয় না।

তেইশবার!  
!!!

এককিউজা মি তপেস...



এ-অঞ্চলে ত আরও সব  
অসাধারণ জায়গা রয়েছে...

তা ত রয়েছেই—যমুনোত্রী, গঙ্গোত্রী,  
গোমুখ, পঞ্চকোদার, বাসুকিতাল...  
এসবও আমার ঘোরা...

আপনাকে ত কালটিভেট  
করতে হচ্ছে, মশাই...

আজকের বাস-ট্যাক্সিতে যাওয়া আর  
আপেকার দিনে পায়ে হেঁটে যাওয়ার  
অভিজ্ঞতা নিশ্চয়ই এক নয়...

নিশ্চয়ই... সেকথা  
বলতে গেলে একটা  
গোটা উপন্যাস হয়ে  
যাবে।



আপনার নামটা যদি...



মাখনলাল নজুমদার।

আজকাল ত আর কেউ পিলগ্রিম নয়, সব পিকনিকারস। তবে  
হ্যাঁ, গাড়ির রাস্তা তৈরি করে ত আর হিমালয়ের দৃশ্য  
পালটানো যায় না। নয়নাভিরাম বলতে গেলে যা  
বোঝায়...এখনও অফরস্তু।



আমি লালমোহন গাঙ্গুলি।

প্রদোষচন্দ্র মিত্র।

তপেশরঞ্জন মিত্র।

নমস্কার।



এঁকেই একবার জিজ্ঞেস  
করে দেখুন না...



ভবানী উপাধ্যায়ের নাম আপনি শুনেছেন?

এখানে অনেকেই  
শুনেছে...

উনি কোথায় থাকেন  
বলতে পারেন?



এখন ত এখানে  
থাকেন না...তিন-চার  
মাস হল রক্তপ্রয়োগে  
চলে গেছেন।

ওঁর বিষয়ে  
লেটেস্ট খবর  
কে দিতে পারে  
জানেন?

যাঃ!



কান্তিভাই পণ্ডিতের সঙ্গে দেখা করুন।  
লক্ষণ মহল্লাতে সবাই চেনে।







চলে যাওয়ার পর উপাধ্যায়জি একটা কথা বলেছিলেন, 'পশুতজি, আজ আমি একটা রিপুকে জয় করেছি। মিঃ সিংখানিয়া আমাকে লোভে ফেলেছিলেন, আমি সে লোভ কাটিয়ে উঠেছি।'



এই সম্পত্তির কথা আর কেউ জানত কি?

ওঁর যে একটা কিছু ছিল, সেটা অনেকেই জানত। কিন্তু এখানে ওঁকে লোভে এত ভক্তি করত যে, সিন্দূকে ঐ আছে সে-নিজে কেউ মাথা ঘামায়নি।



হঠাৎ রুদ্রপ্রয়াগে যাওয়ার কারণ আছে...

ওঁর একটা মানসিক চেঞ্জ আসে... এক সাধুর সঙ্গে আলাপ হওয়ার পর। কথা কমিয়ে দিয়েছিলেন... চুপচাপ ভাবতেন।



উনি বিয়ে করেননি?

না। যাওয়ার দিন আমাকে বলে গেলেন, 'ভোগ আর ত্যাগ দুটোই খোঁচা ছিল। আমি ত্যাগটাই বেছে নিয়েছি।'



রুদ্রপ্রয়াগের ঠিকানাটা জানলেন কী করে?  
একটা চিঠি লিখেছিলেন... মাদান...



মোস্ট ইন্টারেস্টিং!

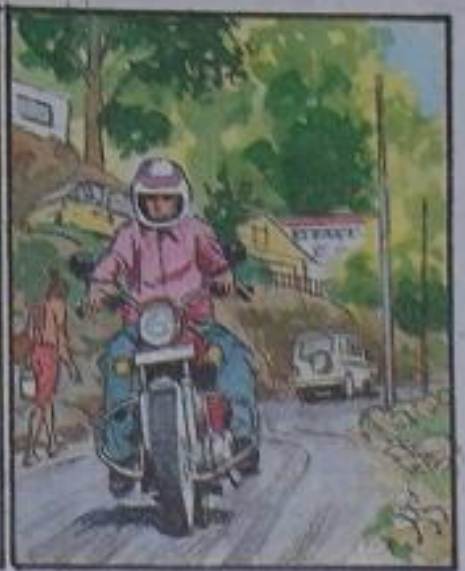


জানকি  
সিন্ধু



বারেটা। ১৪০ কিলোমিটার... পৌঁছতে সম্ভব হয়ে  
যাবে।

দুঃখা, দুঃখা।



এ-জায়গার কী মাহাত্ম্য মশাই!  
মনে একটা...

ভক্তিতাব?

মাই বলুন...

তাতে কি আপনার দেখার কাজে খুব একটা সুবিধে হবে?

তা বটে...  
যেটা মরকার,  
সেটা হচ্ছে  
রোমোঞ্চ!

রুদ্রপ্রয়াগে  
প্রার্থন রুদ্র!

বা-বাঃ, রুদ্রপ্রয়াগে  
প্রার্থন রুদ্র!

দেবপ্রয়াগ। ভাগীরথী  
অলকনন্দার সঙ্গমস্থল।

আ হা!





এখান থেকে ৩৮ কিমি পরে  
শ্রীনগর। সেখান থেকে ৩২  
কিমি পরে রুদ্রপ্রয়াগ।

শ্রীনগর! আমরা কি তা  
হলে কাশ্মীরটাও...



এ শ্রীনগর কাশ্মীরের  
নয়...গাড়িওয়ারের।

ভূপ্তপোল আর  
ইতিহাসিফাসে কাবু  
হলেও কারেই  
ইনফরমেশন দিতে  
আমি সমাই প্রস্তুত।



এই দেখুন...পূবে তিব্বত ও নেপাল, পশ্চিমে হিমাচল  
প্রদেশ। আমরা মধ্যখানে।

এইবার ক্রিয়ার।



তিন ঘণ্টা পর

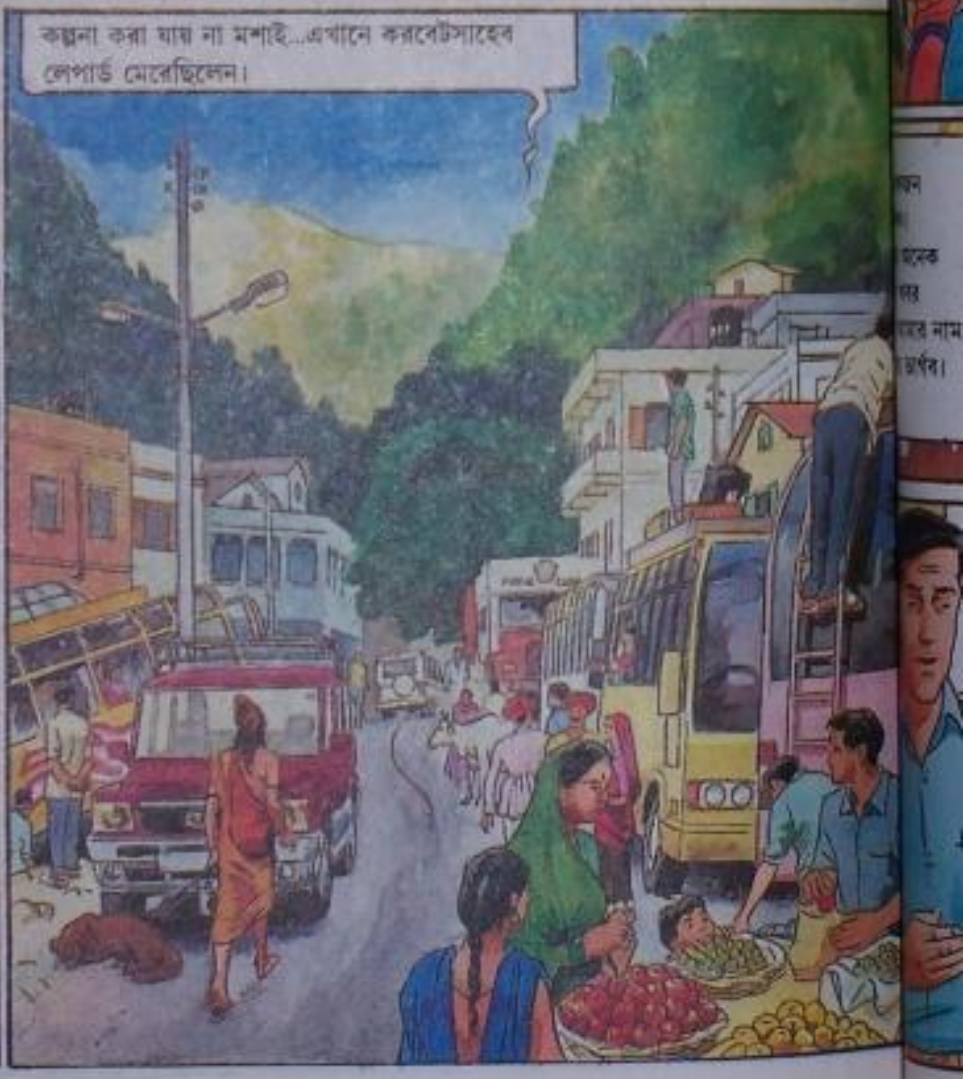
দেবাদিদের মহাদেব, মার আর-এক নাম রুদ্র,  
নারদের তপস্যায় ক্রীত হয়ে এখানে দিয়েছিলেন  
সঙ্গীত শিক্ষা। তার নামেই রুদ্রপ্রয়াগ।

জিম করবেটের স্মৃতিবিজড়িত  
রুদ্রপ্রয়াগ।



মানুষকে মারার গল্প  
ওনেছি দানুর কাছে, সেখানে  
মেরেছিল, একটা সাইনবোর্ড  
ছিল...এখন আর নেই।

সেকালের  
অনেক কিছুই  
এখন আর নেই,  
মোগিন্দর।



কল্পনা করা যায় না মশাই...এখানে করবেটসাহেব  
লেপার্ড মেরেছিলেন।



আসুন...ইউ আর লাকি...কেদারের রাস্তা আবার আজই খুলেছে...



আপনি তো বেশ বাংলা বলেন...



বাঙালি তো কম আসে না এখানে! তা ছাড়া বাংলা উপন্যাস আমি অনেক পড়েছি। হিন্দি অনুবাদে...বিমল মিত্র আর শংকরের লেখা খুব ভাল লাগে।

আপনি সশরীরে এখানে পৌঁছলেও পানার লেখা এখনও পৌঁছনি।

দ্য গ্রেট প্রাইভেট ইনভেস্টিগেটর ইন পারসন।



আ-আমার?

ট্রাবল সর্বত্রই, মিঃ গিরিধারী। তবে আমরা এসেছি এখানে ডাবনী উপাধ্যায়ের সঙ্গে...

উপাধ্যায়জি ত এখানে নেই। আমি ত ঠকে নিয়ে একটা টেটারি করব বলেই এখানে এসেছি।

তিনি খুব সম্ভবত কেদারনাথে গেছেন। আমি কাল সকালেই বেরিয়ে যাবছি। হি ইজ এ মোস্ট ইন্টারেস্টিং ক্যারেক্টার।

আমি একজন বোল্ডিক। পানার অনেক রসের খবর জানি। আমার নাম ককাস্ত ভার্গব।

সেয়ার ইজ নো ট্রাবল হিয়ার আই হোপ?



নট হিয়ার?

ওঁর অসুখ সারানোর কথা আমিও শুনেছি। আমার এই বন্ধুটির মাঝে-মাঝে মস্তিষ্কের ব্যারামের মতো হয়... ভায়োলেন্ট হয়ে যান...







তা হলে ত আপনাদেরও...  
কপনারাচরণগড়ের ছোটকুমার,  
উনিও ওঁর খোঁজ করবেন।

আমরা দোকান থেকে  
নিয়ে আসছি।



নো লাক। মনে হয় উনি  
বদরীতে নেই।

ওঁকে কেনারেই পাওয়া  
যাবে বলে আমার  
বিশ্বাস।



আমার এখানে সব আতিথিই এসেছে  
উপাধ্যায়ের খোঁজে...সত্যিই আশ্চর্য!  
এ রিমার্কেবল কেইকিডেন্স।



ভিত্তিওতে সুবিধে অনেক।



হ্যাঁ!



হ্যাঁ! দেখুন না...আজ সকালেই  
তোলা...বরফ গলে পড়ছে।  
আট লিস্ট দু কিলোমিটার দূর  
থেকে নেওয়া।

ইনক্রেডিবল!



আপনি ভবানী উপাধ্যায়কে নিয়ে কিয় ভুলেছেন?  
অস্ট্রেলিয়ান টেলিভিশনের জন্য।



হরিদ্বার, কেনার-বদরীও  
থাকবে। উনিই সেন্ট্রাল  
ফিগার...আশ্চর্য চরিত্র।  
আমার বাবার হাঁপানি  
মেডাবে সারিয়েছিলেন,  
সেটা মিরাকল!

কিন্তু কতই হচ্ছে...  
কিন ছোটকুমার সখাচ্ছে  
কিন ন কেন, আমার  
কিন বেশ মাইতিয়ার  
মন হচ্ছে।





বোট-সবজি  
তিন গ্রেট।



কারনিভেরাস!



মাদের বলা হয়েছে তাদের সামনে  
অভিনয় করুন...যেখানে-সেখানে  
করলে প্যাদানি খেতে হতে পারে।

ঠিক আছে অপরাহুনিটি পেলে  
ছাড়ছি না।



বিষে আসে।



আপনি না থাকলে আমার  
কিন্তু কর্মশ্রুটিই হবে না।



আবার কেউ হুমকি-চিত্তি  
মিয়ে গেল কি না  
দ্যাখো।



হ্যাঁ! হ্যাঁ!

জোর পাতি  
চলছে...



নো হুমকি?

নোপ!



এই কথা বলতেই হচ্ছে...  
স্বাধীন ছোটিকুমার স্বপ্নে  
এই বলুন না কেন, আমার  
লোককে বেশ মাইডিয়াস  
মনে হচ্ছে।



প্রকৃতি অনেক হিংসে প্রাণীকেই  
সুন্দর করে সৃষ্টি করেছে।  
বাংলার বাঘের চেয়ে সুন্দর  
কোনও প্রাণী আছে কি?



পোপোকাটাশেটাশেটাশেটাশেটাশে!







গুড মর্নিং  
মি: মিটার।

গুড মর্নিং।



কাল রাতে আপনার পরিচয়টা  
পেল্যাম... গিরিধারীর কাছে থেকে।  
উমাশঙ্করকাকা কি আমার উপর নজর  
রাখার জন্য আপনাকে কাজে  
লাগিয়েছেন?

এ-ব্যাপারে  
কিছু বলা  
নীতিবিরুদ্ধ।

কিন্তু আসলে  
মি নিশ্চয়ই  
সবর কী নাম  
নিশ্চয়ই...



সি ইউ.  
মি: গাঙ্গুলি।

সি ইউ।



তবে আমি মি: পুরির হয়ে কিছু করছি না। ভবানী  
উপাধ্যায় সম্পর্কে আমার নিজেরও একটা  
কৌতূহল জেগে উঠেছে... একটা বিশেষ কারণে।  
তাঁর ক্ষতি হতে দেখলে, নিজেকে সংযত  
রাখা মুশকিল হবে আমার।



এবার আমি একটা প্রশ্ন করি... লকেটটা দেখাবেন?

নিশ্চয়ই। অবিশ্যি যদি  
সেটা এখনও ওঁর  
কাছে থাকে।



জানাছানি হয়ে গেলে ওঁর জীবন বিপর হয়ে  
উঠবে।

মি: মিটার, তিনি যদি সন্ন্যাসী হয়ে গিয়ে  
থাকেন, তা হলে ওটা মিউজিয়ামে দিয়ে  
দেওয়া উচিত। ওঁর নাম অড়িত  
থাকবে চিরকাল। আমি  
ওটা দেখাচ্ছি।



গুনলেন ত... এ-ব্যাপারে আমি আরও জানি।  
আপনাকে বলতে পারি।

আপনার তথ্যের সোর্স কী?

কিছু দিয়েছেন বড়কুমার  
সুরজদেও। আসল সোর্স  
এক ৮০ বছরের বেয়ারা।

কেন

যদি

কেন



এ-সাপরে কিছু বলা নীতিবিরত।

নিউসটা আসলে চারশো বছর আগে ত্রিবাঙ্করের রাজার ছিল।  
কিন্তু নিশ্চয়ই বুঝতে পারছেন, মিডিয়ায় কাছে এই  
স্বাভাবিক কী দাম?

নিশ্চয়ই...



আমি বলছি, এই লকেট উপাখ্যায়ের কাছে বেশিদিন থাকবে না।  
ও কি শুধুই ছবি তুলতে এসেছে... ওদের আর্থিক অবস্থা এখন খুব  
একটা ভাল নয়। হয়তো দেখবেন শিগগিরই আপনার পেশার  
আশ্রয় নিতে হবে।

আমি সদা  
প্রস্তুত।



লকেট ত  
খোঁজতে  
সেখানে।

সাংবাদিক মাত্রই  
খোঁজেন।  
গোয়েন্দাগিরিতে  
ওরাও কম যায় না।  
তবে লকেটকে  
দেখে...



অবিশ্যি কী  
ও তাঁর  
কি।

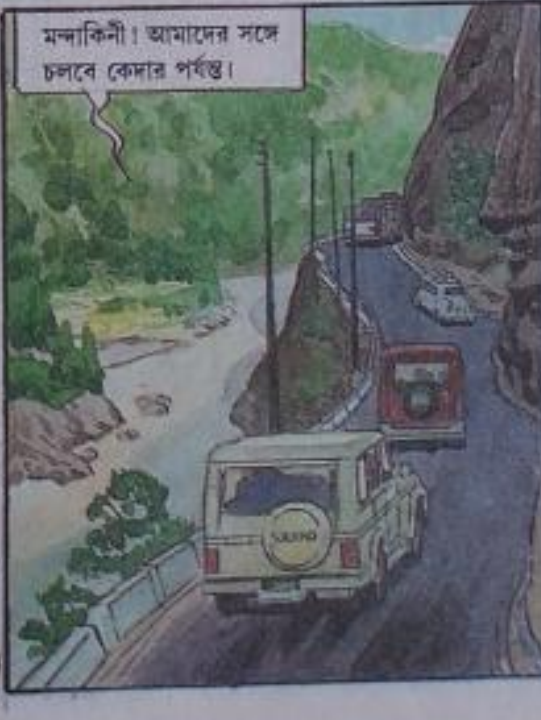
আরও জমি

লকেটকে দেখে?  
কেন অসোয়াস্তি লাগছে বুঝতে  
পারছি না।

স্বাভাবিক  
স্বাভাবিক।



ন কিছুকম  
আসেন সে  
রেকের বেলায়।



মন্দাকিনী। আমাদের সঙ্গে  
চলবে কেদার পর্যন্ত।





ছোটিকুমারের কথা শুনে মনে হচ্ছে ওর সঙ্গে দ্বিতীয়বার মি: পুরির কোনও কথাই হয়নি...  
 সেক্ষেত্রে মি: পুরির ড্রপ দা কেস ত বেশ রহস্যজনক হয়ে উঠছে।  
 অবিশ্যি সবই ডিপেন্ড করছে, কে সত্যি কে মিথ্যা বলছে, তার উপর।



মেটি কথা, কেস ড্রপ করলেও এখানে আসার সিদ্ধান্ত যে ড্রপ করিনি সেটা ভাগ্যের কথা।



ওরে তোরা কি জানিস কেউ, জলে কেন এত ওঠে চেউ...



ওরে তোরা কি জানিস কেউ, জলে কেন এত ওঠে চেউ...



ওরে তোরা কি জানিস কেউ...  
 কেন বাঘ এলে ডাকে ফেউ... ওরে তোরা কি শুনিস কেউ, কুকুরের যেউ-যেউ। খোকা কাঁদে চেউ-কেউ.



গুপ্তকাশী...আপনারা নাস্তা করে নিন। আমার ভাইয়ের সঙ্গে পাঁচ মিনিটের মতো দেখা করে আসছি।





একবার মন্দিরগুলো দেখে আসবে ভাই?



দালনোহনবাবু, একঘণ্টা হয়ে গেছে।

চলুন।



এখনও আসেনি!

প্যাঁ

প্যাঁ

...এ চত্বরে নেই।



উপর থেকে কেদার-বদরীর পাহাড়গুলো দেখা যায়। অর্ধনারীশ্বরেরও কিছু নিতে সময় গেল। আবার দেখা হবে।



কী ব্যাপার?

ISD-STD



ড্রাইভারটি পাঁচ মিনিট বলে উঠাও।



দেখুন, এসে পড়বে... কেদারের সেবায়োক্তের একজনকে পেয়ে য়েলাম... সবই লিঙ্গম পরিবারের।



হলি... দেখুন এদিক-ওদিক... এদের ত, মাঝা মাঝে বসে গেছে।



ফোর থ্রি কোর কি প্যাসেঞ্জার?

হ্যাঁ, কী হয়েছে?

আইয়ে...



আপনি থাকুন এখানে... আমরা আসছি।





তোমন চেট লাগেনি... তবে সাবধানে থেকো।

তোমার ভাইয়ের কাছে একবার...

না, না... আমার জন্য আপনাদের অনেক সময় গেল।

দাওয়াখানা যেতে পারবে? পিছন থেকে... হ্যাঁ, পারব।

পিছন থেকে মেরেছে ফেলুদা ডাক্তারখানায় নিয়ে গেছে... বলো কী?

তুমি কি পারবে চালাতে?

হ্যাঁ, হ্যাঁ। এখন অনেকটা ভাল লাগছে।

তোমার কোনও দুশমন আছে এখানে?

দুশমন? না, না। কোনও দুশমন নেই।

দুশমন যদি থাকে সে আমাদের। আমরা না বুঝতে পারলেও দুশমন আছে হানড্রেড পারসেন্ট।

কেমনে বসে আছেন মি: পুরি না মানেজার... একবার কেস দিচ্ছেন, একবার কেস নিচ্ছেন...

মিঃ পুরির উপর এতটাই কর্তৃত্ব করার ক্ষমতা পবনদেওর রয়েছে...

থাকবে না কেন! পবনদেও ইঞ্জ এ প্রিন্স, পুরি ইঞ্জ ওনলি এ কর্মচারী!

কি সুবিধের ব্যবসায়িক কার্য...

ইনভলো যা... না হলে... না।



সার্বদিক  
সাবিধে  
সার্বদিক  
সব কাম কারি  
হয়ে না।



মহিলাক্যান্টে  
সেকর্ডার আছে কি?

হতে পারে।

যাকগে, এবার কাজের  
কথায় আসা যাক।

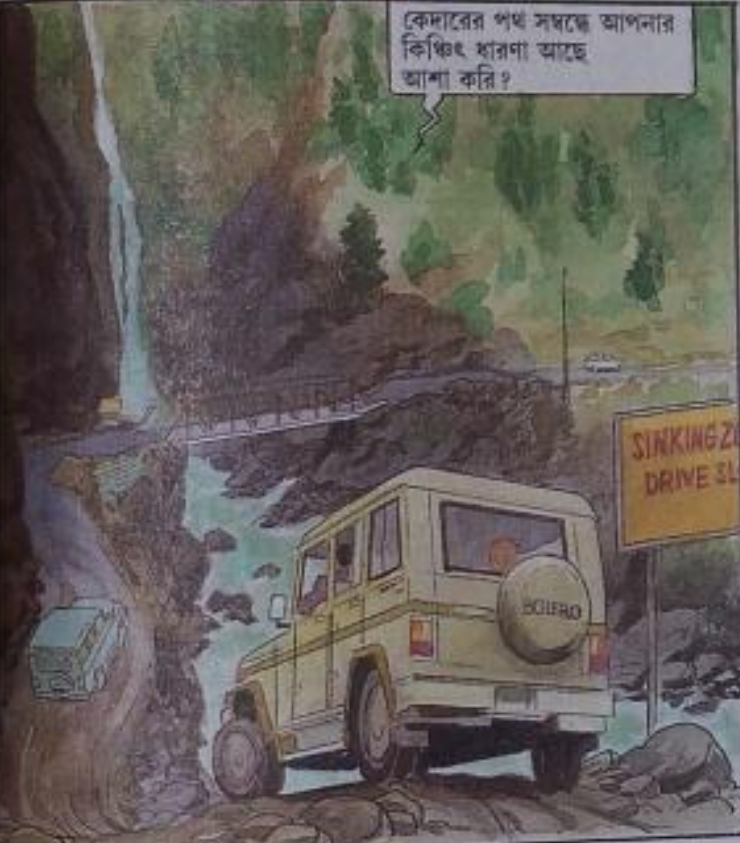


কাজের কথা?

আপনি কোনটা প্রেফার  
করবেন, ঘোড়া না  
জাতি?

আপনারা যেটা  
প্রেফার করবেন।  
এক যাত্রায় পৃথক  
ফলা হতে পারে না।

কেদারের পথ সম্বন্ধে আপনার  
কিঞ্চিৎ ধারণা আছে  
আশা করি?



ধারণা? হ্যাঁ  
হ্যাঁ, ধারণা?

হাসছেন  
কেন?



এই পথ নিয়ে এখিনিয়াদের বাংলা  
শিক্ষক বৈকুণ্ঠ মল্লিক কী  
লিখে গেছেন, ...শুনুন!

ইউ টার্নগুলো যাক। সোজা  
রাস্তা না হলে আবৃত্তি করা বা  
শেনা যায় না।



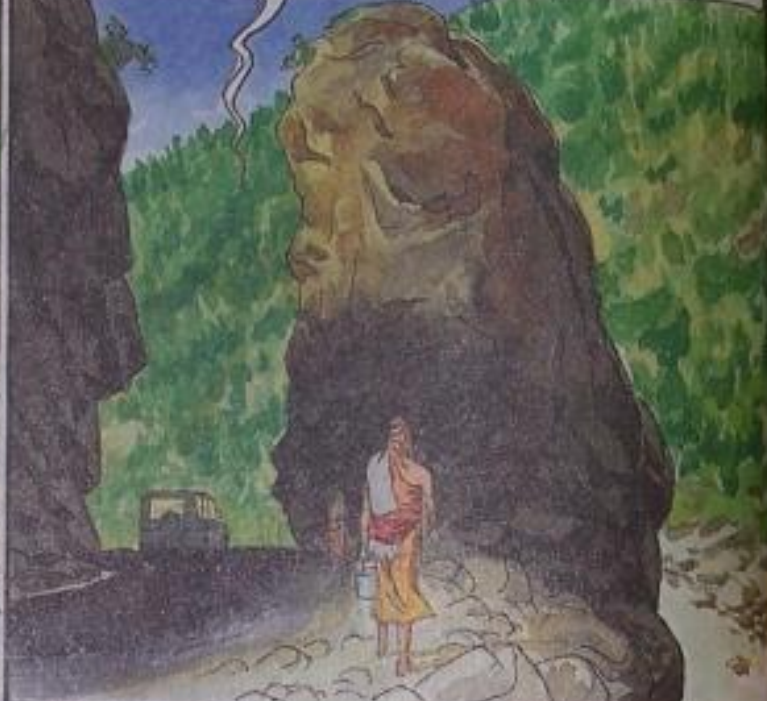
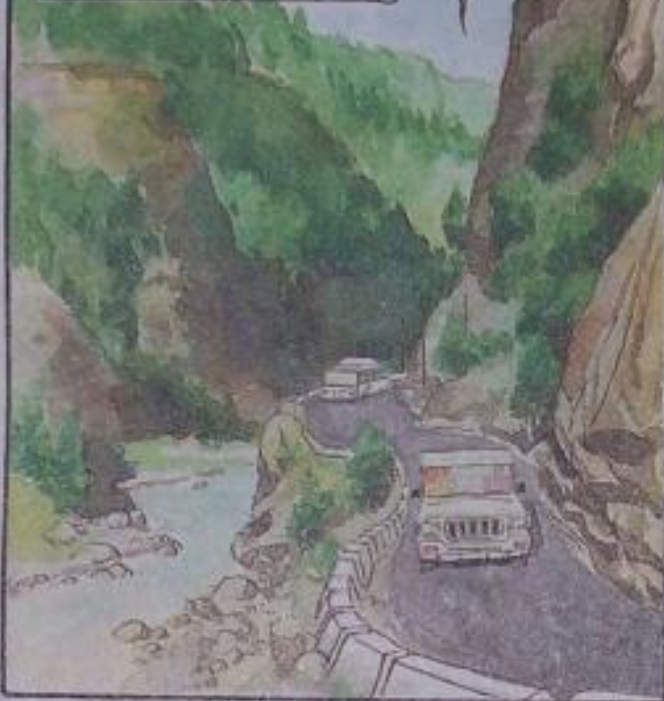


শহরের যত ক্রেম, যত কোলাহল  
ফেলি পিছে সহস্র যোজন  
দ্যাখো চলে কত ভক্তজন।  
হিমগিরি বেষ্টিত এই তীর্থপথে  
শুধু আজ নয় সেই পুরাকাল হতে  
সাথে চলে মন্দাকিনী  
অটল গাঙ্গীর্ঘ মাকে কিপ্রা প্রবাহিনী।

এইবার আসল  
ব্যাপার... কীভাবে  
ওয়ানিং দিচ্ছেন...

তবে শুন এবে অভিজ্ঞের বাণী  
সেবদর্শন হয় জেনো বহু কষ্ট মানি।  
গিরিপারে শীর্ণপথে যাত্রী আগমন  
প্রাণ যায় যদি হয় পদপ্রলন।  
তাও চলে অম্বারোহী! চলে ডাভিবাহী!  
যষ্টিধারী বৃদ্ধ সেখ তারও ক্রান্তি নাহি

আছে শুধু অটল বিশ্বাস  
সব ক্রান্তি দূর। পূর্ণ হবে আশ  
মাত্রা অস্তে বিরাজেন কেদারেশ্বর  
সর্বগুণ সর্বশক্তিধর।  
মহাতীর্থে মহাপুণ্য হবে নিশ্চয়  
উচ্চকণ্ঠে বলো সবে—কেদারের জয়!



হঁ, বোকাই যাচ্ছে  
মল্লিকমশাই  
একবিভা  
লিখেছিলেন বাস  
ট্যাক্সির যুগের  
অনেক আগে।

সার্ভেনলি। তাকে  
তীর্থযাত্রীর ধকল  
ভোগ করতে  
হয়েছিল।

আপনি কি অম্বারোহী হতে চান, না ডাভির দ্বারা বাহিত হতে চান,  
না পয়দল যেতে চান?

দলচ্যুত হওয়ার প্রর ত  
ওঠে না... ভাই-তপোশ?

আমরা ত হেটে  
যাব ঠিক করছি।



আপনার পক্ষে ডাভিটা নিরাপদ।  
মোড়াগুলোর টেডেলি হচ্ছে  
খাদের সাইড দিয়ে চলা। সে  
টেনশন আপনার সহ্য হবে না।

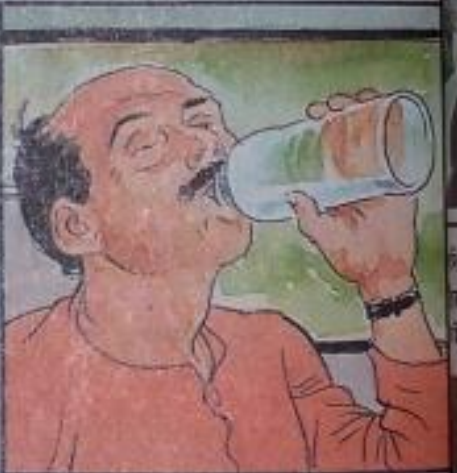




শাস  
হবে তা  
ন কেন  
বে নিশ  
কেন





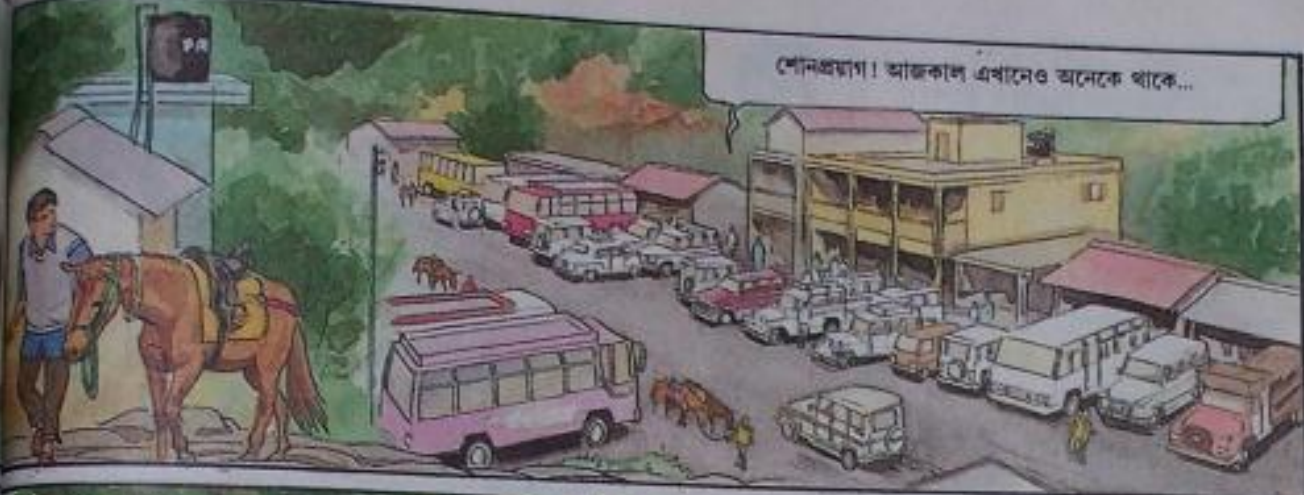


অ্যাটাকগুলোর  
পিছনে পবনদেও  
বা রিপোর্টারবানু  
রয়েছেন, অনুমান  
করা যায় কি?

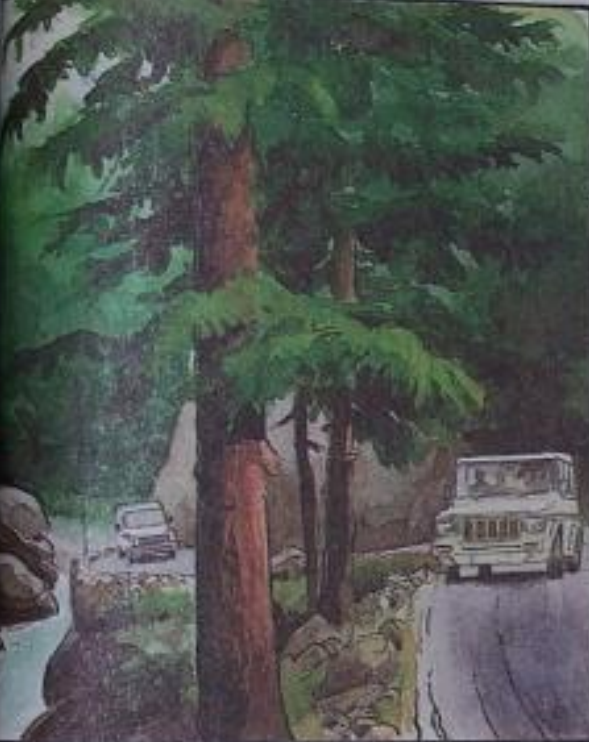
অনুমান করতে  
পারেন...গ্রমাণ  
নেই।

ত্রিশ বছর পর একবার  
যখন জানাজানি হয়ে  
গেছে, অন্য কোনও  
ব্যক্তিও থাকতে পারে।





শেনগ্রয়গ! আজকাল এখানেও অনেকে থাকে...



আমি ডান দিকে গাড়ি লাগাচ্ছি।  
নিজের খেয়াল রেখো।



হেটুকুমারের টমটা...  
টমটা।



ও যদি চার ঘণ্টা আগে এসে  
পৌঁছয় ঘোড়া নিয়ে, সড়কের  
মধ্যেই কেদার পৌঁছে যাবে।



আজ আর তা হলে  
আমাদের কিছু করার নেই।  
বাওয়া আর বিরাম।









ধরম ডা আপনার  
মেন্ট করেছি।  
মা বলে  
যাচ্ছ ইউ  
সাপ

মা মত করো তাং মত  
করো। জায়েসে তো  
পরমল জায়েসে... যাও।

কাল পৌছে  
ঊর্ধ্বাধীসের  
ইন্টারভিউ  
নিলাম... আপনারাও  
ত... ?

আমরা  
অবিশি  
হেটেই উঠব  
মিক করেছি।

ওকে। আমি ছবি নিতে-নিতে  
মাঝ। হয়তো আপনারাই আগে  
পৌছে গেলেন... নি ইউ। বেস্ট  
অফ লাক।

কেনারে কি লোক লাগিয়েছেন  
উপাধ্যায়কে খেঁজার জন্য ?

আপনি তা হলে  
কুমকেন যে, হেটেই  
চাবেন ?

ইয়েস স্যার। তবে আপনার  
সঙ্গে ভাল রেখে হটিতে পারব  
কি না সে বিষয়ে...

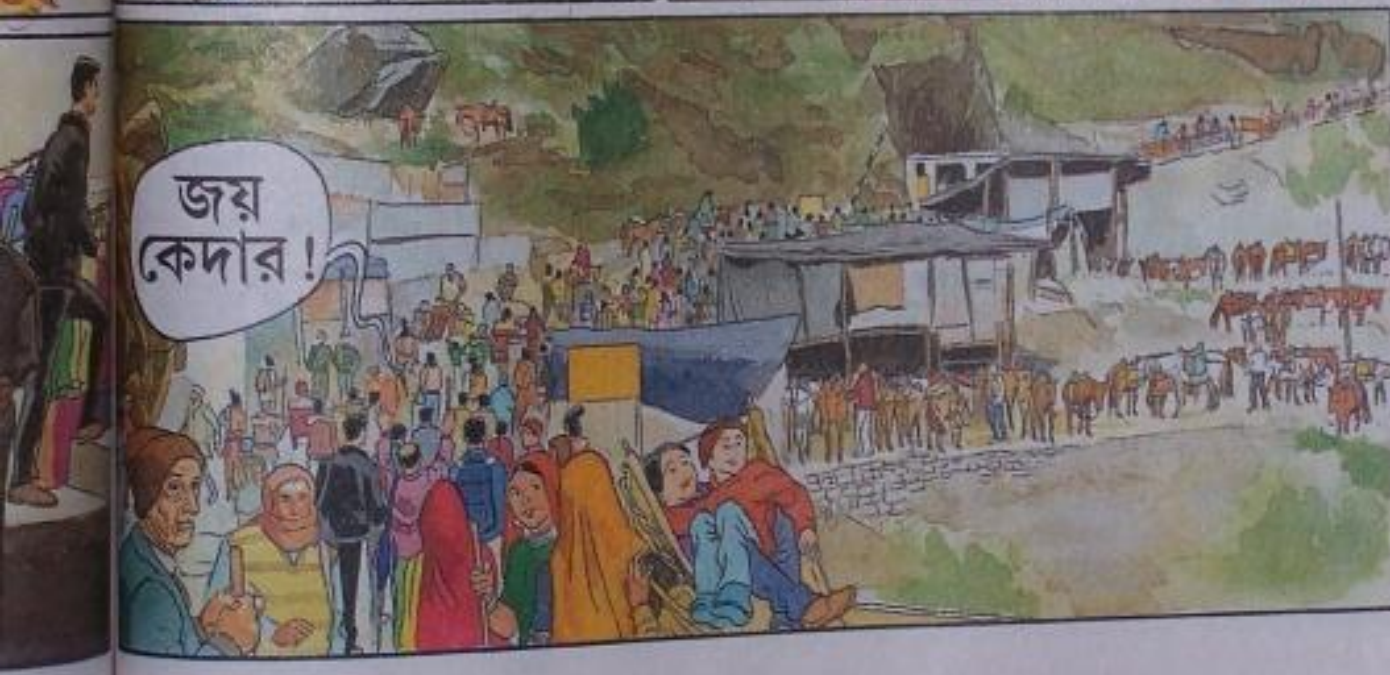
নিজের ক্ষমতা অনুযায়ী হটিবেন।  
গন্তব্য যখন এক, রাজ্য যখন এক,  
তখন পিছিয়ে পড়লেও চিন্তা নেই।

মাঝে-মাঝে একটা  
ভাল থাকেন...

কুছ পরোয়া নেই... হুকোড  
গুলে নিয়েছি।

তা হলে  
লেটস গো।

জয়  
কেদার!









এসে পুষ্টি... বেঙ্গলি  
এই পুষ্টি  
কিছু দিন...



কেনজিং নোরগের  
সামান্যটা কোথায়  
বন্ধতে পারছি!



আহা!





जाना करेहि  
मरण रूपमा  
जस पाथरीमा







কিছু জ্ঞান করেছি  
বসু... সোশো রূপমা  
দিয়ে বলল পাথরটা...

তাকে চেনো? এখানকার লোক?

মারতে মারতে...  
দুশো কী রে,  
ছ'মাস খাওয়া  
বন্ধ করে টাকা  
ভরবি

মারধর নয়।  
যাই বলুন... আপনার স্ট্যামিনার  
প্রেক্ষ না করে পারছি না।



রামওয়াদা।  
গৌরীকুণ্ড  
কেদারের  
মাকামাখি।

এখানে একটু...

একটু কেন... আধ  
ঘণ্টা বিশ্রাম... লাঞ্চ  
আমাদের এখানেই  
সারতে হবে।







হাস্যাত্মক ভাবে  
শোভায় উঠবে

লিফটের উপর  
আজ গুনি তিনি  
যেয়েছেন, অসম  
না হয়ে যা ন

লে যাবে ন  
ও পুর পলি-  
গমোহন গুলি



জয়  
কেদার!  
হুঁ! হুঁ! হুঁ!



কে-কে-কেদার এসে  
পেল নাকি মশাই?  
জয়  
কেদার!  
জয়  
কেদার!



কেন, মম  
ফুরিয়ে এল?  
এরা সব জয়  
কেদার করছে!



ওই দেখুন, কেদারের  
মন্দির দেখা যাচ্ছে।

কো-কোথায়?



হলসে বাড়িটার উপরে দেখুন।

হ্যাঁ, ওই ত...

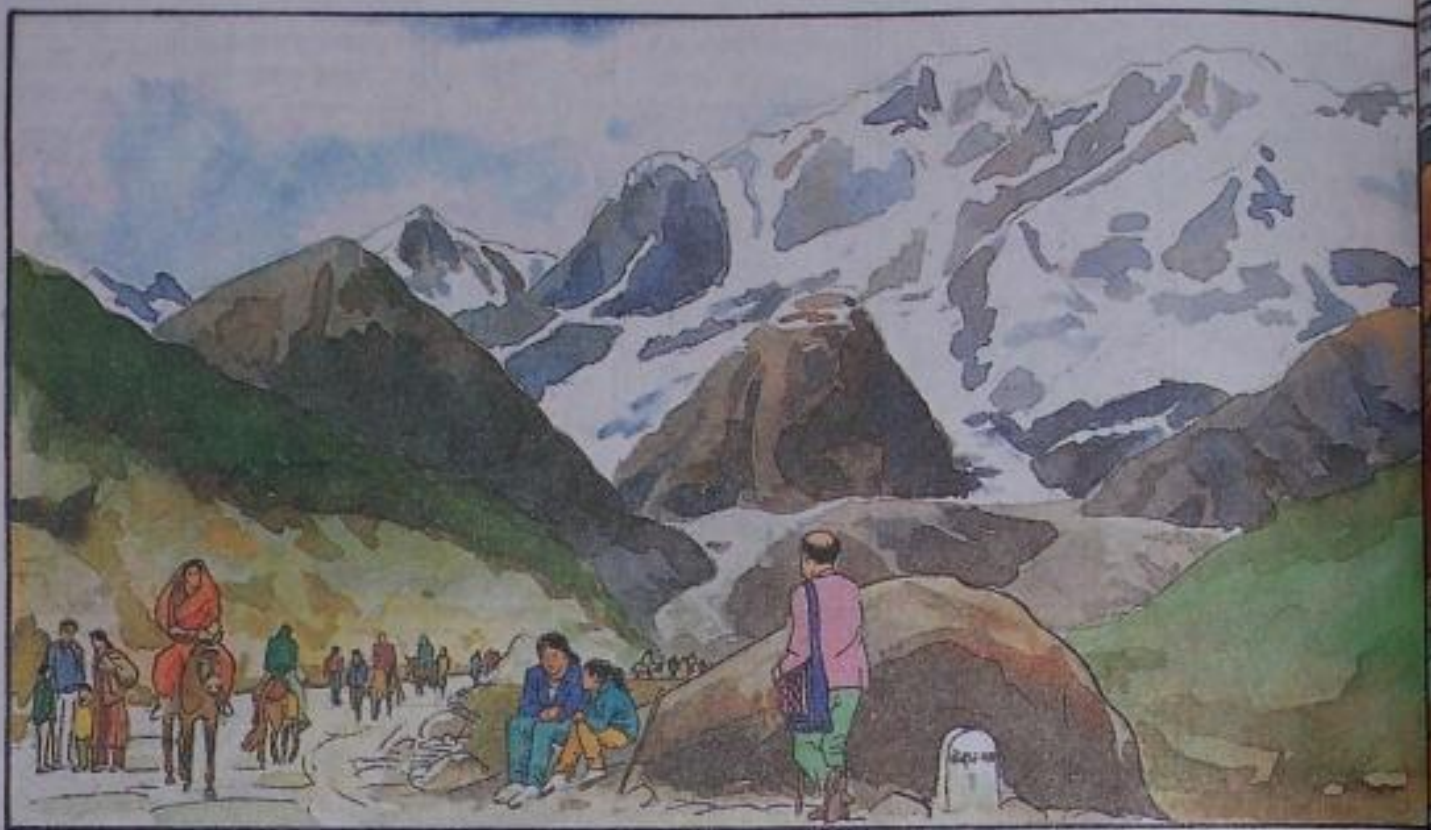


জয় কেদার!



বাকি এনার্জিটা এখানেই শেষ করে  
দেবেন না। এখনও দু'কিলোমিটার।





ওরা বোধ হয় পৌঁছে গেছে...



কই.. মন্দির কই..?  
আর-একটু আসুন...



আসুন...এই যে সামনে...

কই



নিং, বোলাটা ঘরে রেখে আসছি।



ওয়েলকাম টু কেদার, মি: গাজুলি।



অয় কেদার।





আহা!  
কি পর কি  
বিগ্রাম?



কী বলছ...আমার রক্তে-রক্তে নতুন এনার্জি পাচ্ছি...  
ভূপেশ, এই হল কেদারের মহিমা!



উপাধ্যায়ের সন্ধান  
পেলেন?

আমরা এলাম এই  
আধঘণ্টা হল।



আমি এসেছি আড়াইটে। যা  
জেনেছি, তিনি এখন সাধুই  
হয়ে গেছেন।

দেখুন তেঁা  
করে...আমরাও  
বুঁজছি।



এই যে এসে পড়েছেন...



আসা সার্ধক  
কি না বলুন?

ঘোলো আনা সার্ধক।



আপনি?

তিনি হেঁটেই  
এসেছেন।

হেঁ হেঁ

বাঃ!

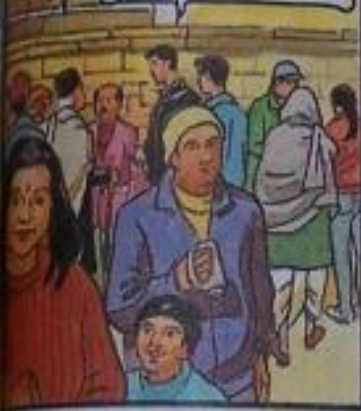




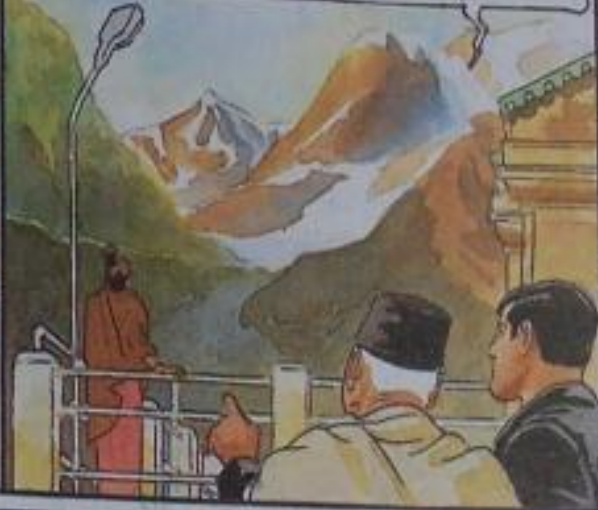


কারের মধ্যে তো তাকে পাবেন না।  
কি এখন ডবানীবাবা, গুহাবাসী।  
সরকারিতাল শুনেছেন?

গান্ধী সন্মেলন?

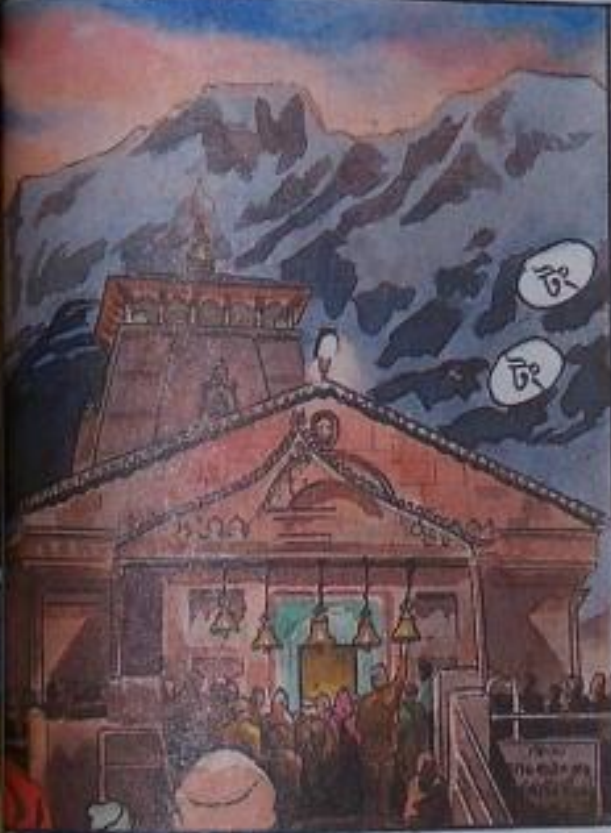


ওই যে রাজ্য চলে গেছে...কাল সকালে দেখুন।



আপনি আমাদের অশেষ  
উপকার করলেন। উদ্ভলোক  
কোন প্রদেশের আপনি জানেন?

আমি জিজ্ঞেস  
করিনি।  
হিন্দিতেই কথা  
হত।

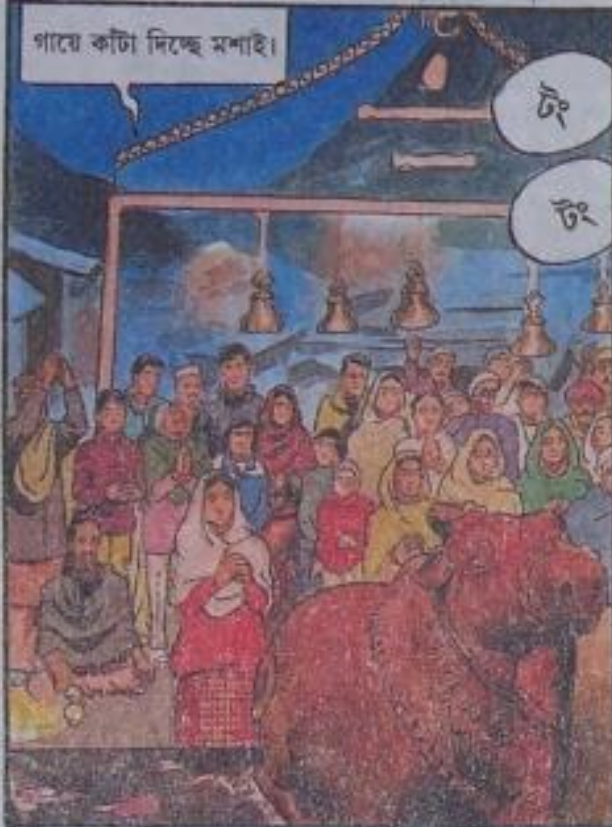


ইটম থ্যাঙ্কস টু ইউ, হি ইজ  
ইন কেদার।



না পাপা, এ-ব্যাপারে  
আপনার কোনও কথা  
আমি শুনতে  
পারব না...রাখছি।







আই অ্যাম সিংধানিয়া। গ্যাত টু মিট ইউ। আপনার খ্যাতির সঙ্গে আমি পরিচিত।



আপনার নামও আমি শুনেছি।



আই অ্যাম ভেরি ইন্টারেস্টেড টু নো, আপনি কীভাবে আমার নাম শুনলেন।

আপনি ভবানী উপাধ্যায়ের কাছে গেছিলেন?



ইয়েস। হোয়াট এ স্ট্রেন্জ ম্যান মিস উপাধ্যায়। ঔর আর তখন মাসে হাজার টাকা...ওঁকে সাত লাখ টাকা অফার করলাম। ঔর কাছে একটা ড্যানুয়েবল লকেট আছে।



তা জানি। কিন্তু আপনি জানলেন কী করে? পাঁচ-ছ'জন লোক ছাড়া...

আমি জেনেছি তাদের একজনের থেকে। দিল্লিতে জুয়েলারির ব্যবসা আমার।

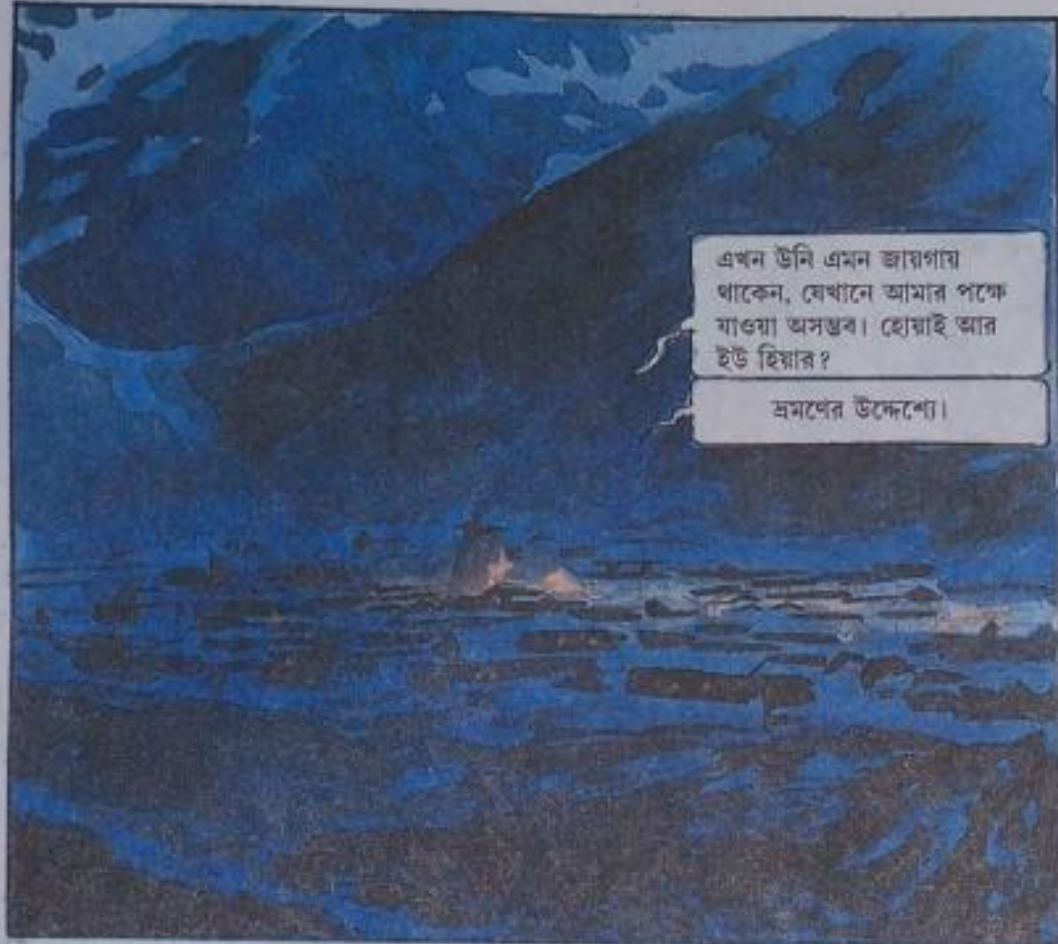


রূপনারায়ণগড়ের ম্যানেজারের ছেলে দেবীশঙ্কর পুরি এসে লকেটটা কিনতে বলে...হি-এক্সপেইক্ট এ পারসেন্টেজ। উনি রিফিউজ করলেন।...আমি আর-একবার অ্যাপ্রোচ করতে চাই। আনফরচুনেটলি ন্যাট ইজ ইমপসিবল।

কেন?







এখন উনি এমন জায়গায় থাকেন, যেখানে আমার পক্ষে যাওয়া অসম্ভব। হোয়াই আর ইউ হিয়ার?  
 ভ্রমণের উদ্দেশ্যে।



তবে উপাধ্যায়ের উপর কোনও অনিষ্ট হচ্ছে দেখলে আমি বাধা দেব।

ইউ আর আকটিং আজ এ ফ্রি এজেন্ট? আমার একটা কাজ করে দিন না।

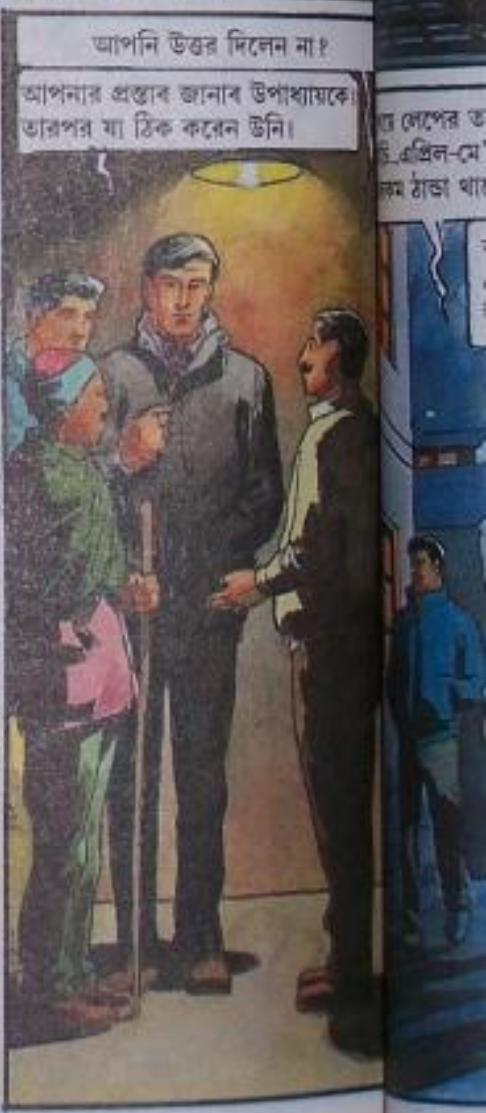


ওঁকে রাজি করিয়ে লকেটটা এনে দিন... সাত লাখের টেন পার্সেন্ট আপনাকে দেব। উনি যদি টাকা না নেন, কোনও উত্তরাধিকারী থাকলে তাকে দিয়ে দেব।



এই লকেট সম্বন্ধে ইন্টারেস্টেড কয়েকজন আছেন এখানে...

ছেটকুমার ত? আসে জানতাম না। বিকেলে ভার্গব... সাংবাদিক খবরটা দিল। কিন্তু ও ত শুধু ফিল্ম তুলছে।



আপনি উত্তর দিলেন না?

আপনার প্রস্তাব জানাব উপাধ্যায়কে। তারপর যা ঠিক করেন উনি।



তাতে লকেটের একটা বড় ভূমিকা থাকছে।

দোহাই মি: মিটার... রিজ হেল্প মি।



ভার্গবকে এসব বলেননি ত?

পাগল? বলেছি তাঁর কাছে।



কানও  
লে আমি  
নাখা দে।

আরকী  
ছি  
আমার  
জ করে

না?  
পায়কে



আরতি শেষ হতে  
না-হতেই সব হাওয়া।  
এই হাওয়ায় কে  
দাঁড়িয়ে থাকবে  
ভাই!  
ছেটিকুমার!

কোনও খবর পেলেন?  
আপনি  
উঠেছেন  
কোথায়?

পাড়ারা ঘর ভাঙা দেয়। তারই  
একটা...ডান মিকের তিনটে  
বাড়ি পরে।  
ঠিক আছে, আমি  
আপনার সঙ্গে  
যোগাযোগ করছি।

বেছে লেপের তলায় ঢুকতে পারলে  
থি...এপ্রিল-মে'তে আরতবারে কোথাও  
জন্ম ঠান্ডা থাকে জানতুম না মশাই।  
ভুলে যাবেন না, আমরা  
এখন বারো হাজার ফুট  
উপরে...



একবার  
ডিসেম্বর-  
জানুয়ারিতে  
এলে হয়...  
রক্ষ করো।  
এখনই এই,  
আবার ডিসে...







হাউ হাউ  
হাউ!



আট্টেমেন্ট  
নাখার  
ফোর।

ফু!



মাথাটা বেঁচে গেছে, চল।



ওবুটা খেয়ে নাও, না হলে ঘুমোতে  
পারবে না!

এখানে এসেও ডাক্তারি।

মা, ফেলুদা!



কেটেছে।

মাল্পি, ফাস্ট এড।



ভাবা যায়, কেদারেও  
ওভামি ঢুকে পড়েছে!

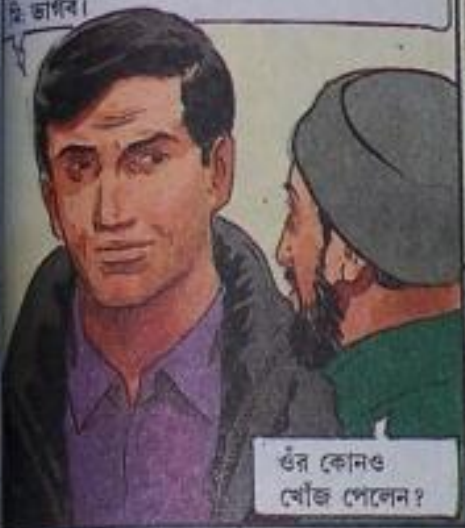


আপনার উপর আট্টেমেন্ট  
হয়েছে শুনলাম।

স্বাক্ষরকার জীব  
ভাঙ্গিব।  
যদি ঘুরে  
যে  
দোজা এটি  
পনদেও শ  
শুভ ত  
হয়েছে।  
ই বলো...  
স্বাক্ষরকার জীব



শেয়েন্দার জীবনে এটা দৈনন্দিন ঘটনা,  
সি. জার্গিব।



ওঁর কোনও  
খোঁজ পেলেন?

আপনি  
পেয়েছেন?  
ওই নামে কেউ  
কড়িকে চেনে না।



কেলুমা,  
খাবার  
দিয়েছে।

এই গরম বিচুড়ি  
ফেনে অমৃত!



আমি ঘুরে  
গসে  
আসছি। ছেটিকুমারের  
দেখা করা দরকার।



ঘুরে  
আসছি?

সোজা এনিমি ক্যাম্পে?

পবনদেও শক্র

না।

শক্র ত  
রয়েছে!



চিন্তা করিস না, কালকের  
প্রোগ্রামে চেক নেই। সাথে  
চারটেয় রওনা হচ্ছি। গাধী  
সরোবর।



খই বলে...তোমার দাদার  
হাঙ্গের জবাব নেই।

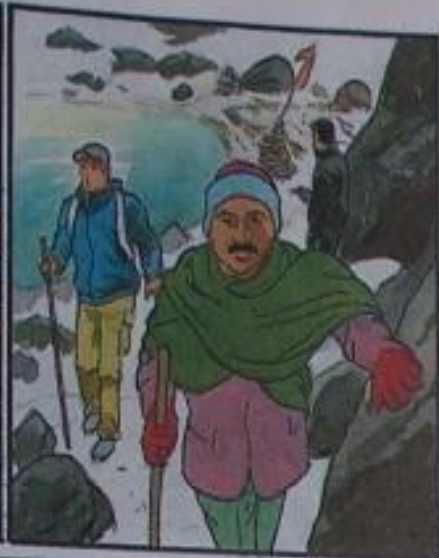






ওই যে গুহার মুখ।





তিনি এখনও  
বেরেননি।

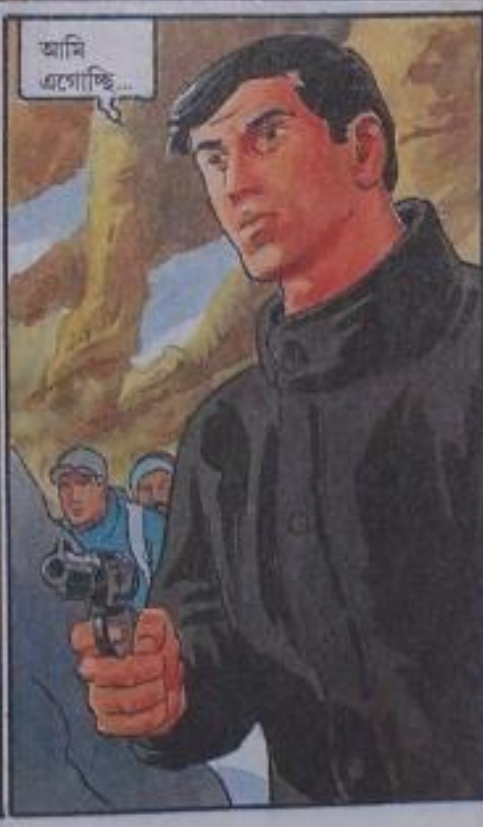


উত্তরে যখন শুহা, ওরা কী  
করছে ওনিকে?  
পরে দেখা যাবে...



হলে আয়...

আমি ক্যামেরায়  
আছি...



আমি  
এগোচ্ছি...





আমি এসেছি  
আপনার লক্কেটের  
জন্য। নিজে হাতে  
দিয়ে দিলে...

তুমি?



চিনতে পারছ...আ?

সং...

সিংঘানিয়া?

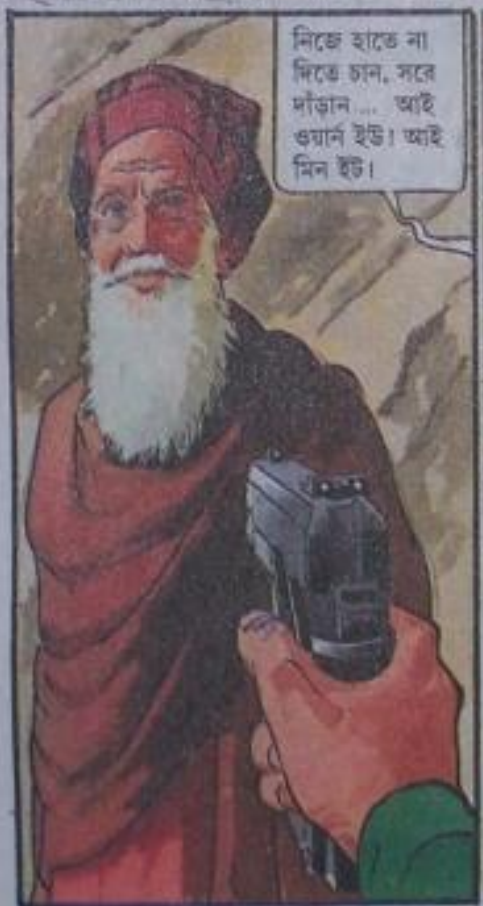
সাংবাদিক  
ভার্গব!



এখানে  
অনেকে  
এসেছে...  
সময় নেই!



ফেলুবাণু  
কী করছে?



নিজে হাতে না  
দিতে চান, সবে  
দাঁড়ান... আই  
ওয়ান ইউ! আই  
মিন ইউ!



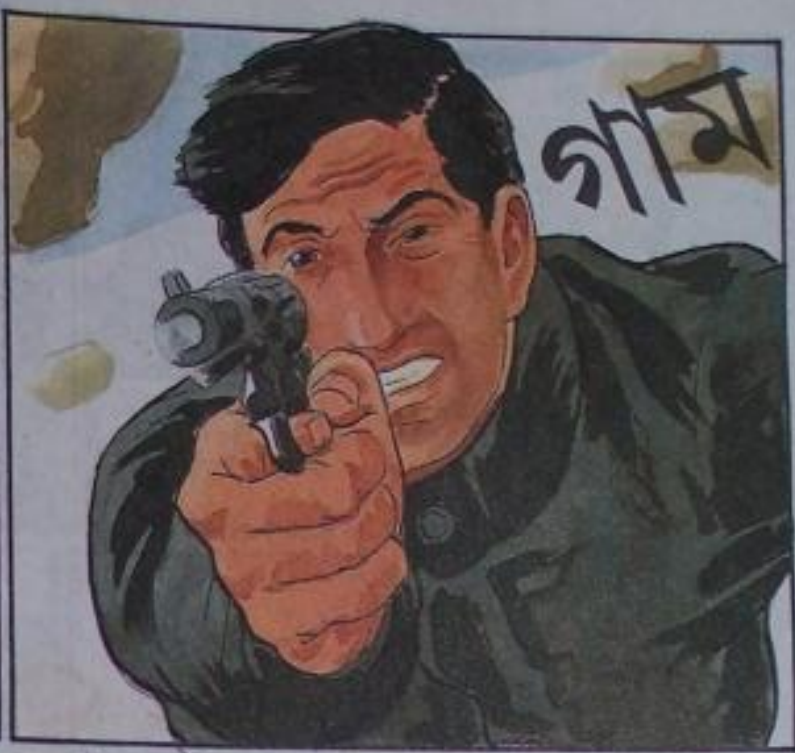
উপাধ্যায়জি আমাকে  
গার্ড করছেন... পাথরের  
ওদিক দিয়ে...



আমার অর  
কোনও রক্ত  
রাখলেন ন...









এবার আপনার আসল পরিচয়টা দিলে  
আমাদের খুব সুবিধে হত।

আসল  
পরিচয়...?

আপনি দেবনাগরী অক্ষরে চিঠি  
লিখলেন কাশ্মি'ভাইকে দেখলাম।  
অর্থচ 'ল' আর 'বর্গীয় জ'  
বাংলার মতো।

আপনার বুদ্ধি  
ত আশ্চর্য  
তীক্ষ্ণ!

উপাধায় কি গঙ্গোপাধ্যায়ের অংশ নয়? ভবানী দুর্গা  
আর-এক নাম নয়? আপনার আসল নাম দুর্গামোহন  
গঙ্গোপাধ্যায় যদি বলি  
তা হলে  
কি ভুল বলা হবে...

হে...  
হে...

ছেটিকা... আমি  
যে লাগু!

সেখের মেজাদার কথা মনে  
পড়ে গেল...আয়।

ছেটিকুমারের সঙ্গে  
আলাপটা...

আমার কাছে রাখা একটা বিরাট  
বিড়ম্বনা। এটা তোরই প্রাপ্য লাগু রে

দাঁড়ন।  
আপনার পর্ব  
শেষ হোক...

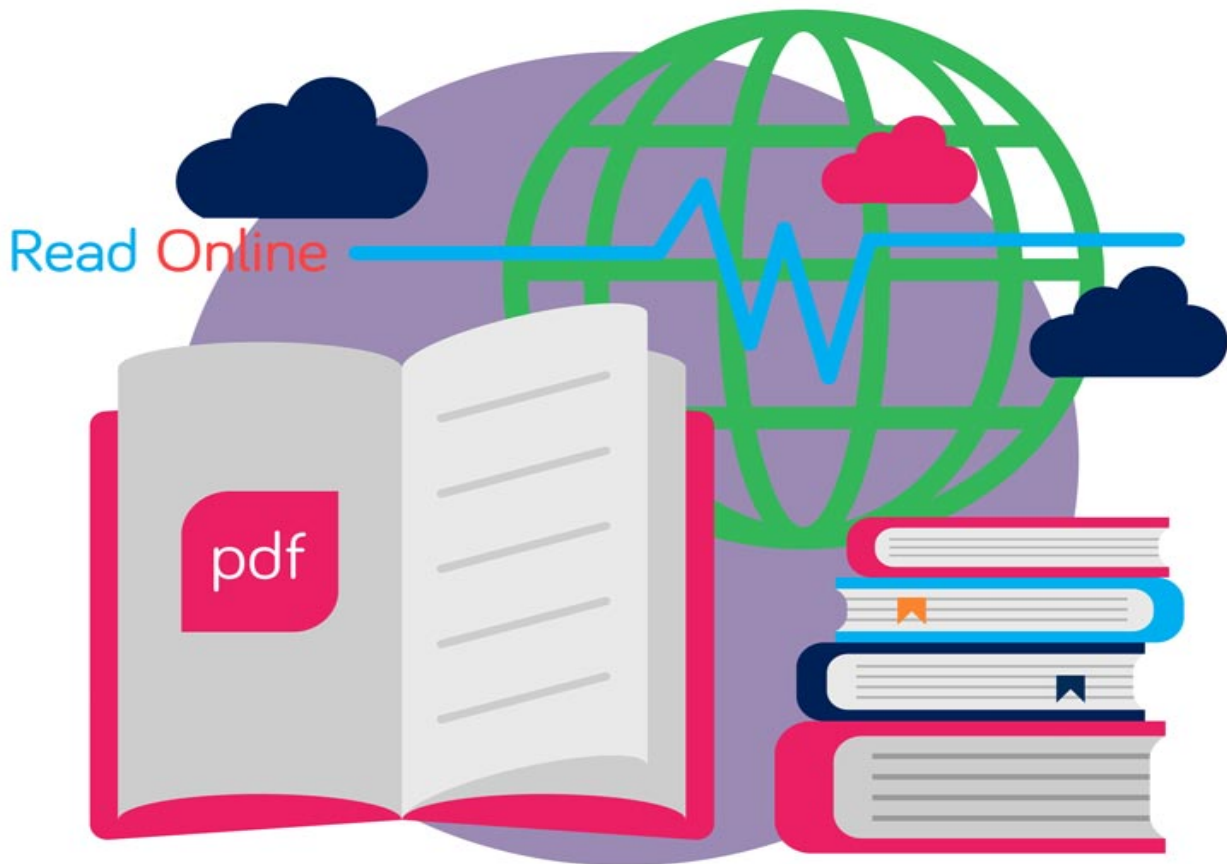
আপনাদের আশীর্বাদে ছোটদের  
উপন্যাস লিখে বেশ টু পাইস  
করেছি।

তবে ফেলু মিস্ত্রির না  
থাকলে যে কী হত... আমি  
এটা নিচ্ছি, অন বিহাফ  
অফ দ্য ব্রি মার্কেটিংস...

প্রদোষ মিত্র।  
তপেশ্বরজ্ঞন মিত্র  
অ্যান্ড লালমোহন  
গাঙ্গুলি।

সমাপ্ত





## E-BOOK